

未来

M I R A I

Vol
12

| 2008 |
D E C E M B E R



設立15周年記念

特集

設立15周年を迎えて

初心忘るべからず 不忘初衷

在福冈和大连双方未来委员会迎来十五周年诞辰之际，首先向为双方未来委员会的创建和为两市民间友好交流做出卓越贡献的诸位前辈表示最真诚的敬意！

五年前，在未来委员会成立十周年之机，福冈市和大连市之间；福冈商工会议所和大连国际商会之间签订了「经济交流促进协议书」，可以说这成为福冈与大连未来委员会之间交流的一个原动力。

此后的五年，中国成功地举办了北京奥林匹克运动会，英特网等各种交流手段的充实，更使中国走向国际化。未来委员会本着友好的意愿，为在近期内实现理想的「共存共荣」，进行了各种各样的尝试和探索。此时此刻，我深切地体会到实现顺畅交流的重要性。

虽然日中两国受到世界乃至两国政治经济形势的影响，利害关系出现复杂多样化倾向，但是「不忘初衷」是我们的信念。今后，我们将同大连・福冈未来委员会新委员长戴玉林先生一道，共同「立足现在・放眼未来」，充实各种交流，实现两国人民、两市人民以「互敬」为基础的、理想的「双赢」关系尽一份力量。

最后，祝大家身体健康，事业繁荣！



福岡・大連未来委員会
委員長 山本 駿一

福岡と大連の未来委員会設立 15 周年を迎えるにあたり、同委員会を設立され、また民間ベースでの両市の相互交流に貢献された、両市の諸先輩の方々には深い尊敬の念を抱くものであります。

10 周年の際には、福岡と大連両市の、又両商工会議所の間にて「経済交流促進に関する覚書」が調印されました。これもこの未来委員会の交流が一つの原動力となったと言えるのではないかと考えております。

その後の5年間では、北京オリンピックも成功裡に終わり、中国のコミュニケーション（手段もネットワークも）もグローバル化したわけです。委員会としても友好を深めながら、理想的な「共存共栄」を近い将来に実現できるような交流を計画しようと、色々試行錯誤を重ねて参り

ました。この際にも、このスムーズなコミュニケーションが、非常に大切であると痛感したわけです。

さて、世界並びに両国の政治・経済情勢の変化は各国又日中の利害関係をますます複雑多様にしておりますが、「初心忘るべからず」ということで、未来委員会としては大連側の戴新委員長と共に、コミュニケーションを充実し、未来を志向する相互交流が、両市民又両国民の「互敬」を更に大切にし、理想的な「互惠」世界の実現の一助となればと願うものであります。

今後とも皆様のご健勝とご繁栄を心から祈念致します。

念ずれば花ひらく 心想事成

福冈和大连共同创建的未来委员会迎来了值得纪念的15周年诞辰。双方有识之士的不懈努力，谱写下两地区民间友好交流的历史篇章，可歌可颂。我衷心祈禱以此为基础的努力，能够筑建更加赋予责任、自由豁达的关系空间。

2003 年的 11 月 12 日，我们曾在福冈中国总领事馆的大厅里召开了未来委员会十周年的纪念仪式，回忆过去，我此时的心情难以平静，五年的岁月似乎短暂似乎漫长……过去了的然而却依然如就的岁月令我感慨万千。

这五年的岁月里，中国举行了举世瞩目的奥林匹克运动会，而日本，这五年里首相更换了四人。日中关系在动荡不安的五年里度过，战略性互惠关系在尝试中摸索。

国与国之间的关系常常会因为国际形势的动荡和国内形势的复杂变化而受到影响。但来自民间的友好交流、毗邻友城的友好关系以及老朋友之间用真诚纽带联结起来的信赖关系我相信是永恒不朽的。

五年前的纪念仪式上，我们收到尊敬的李永金先生赠送的挂轴，上面写着「大海纳百川包容乃大・福地生万物睦邻是福」。这副联对的工整，寓意尤深。

目前，大连市民为实现「大大连」构想正做着不懈的努力；福冈市民也正因为将福冈建成「亚洲的大门」而竭尽全力，两地区人民的宏愿不会被语言不通的障碍所阻挡，也不会因时事动荡而动摇。我相信也衷心地希望我们双方的友好信赖关系世代流传下去。

五年前，我和李永金先生共同将「念ずれば花ひらく」也就是「心想事成」的字样雕刻在大连的一块石碑上，它代表了我们的终身夙愿。

福岡と大連に未来委員会が設立されて記念すべき15周年を迎えました。設立以来双方の関係者のご努力で長期的な都市民間交流の歴史を作り上げたことは、特筆すべき実績であります。今後も双方の市民と関係者がこの蓄積の重みを基礎に、責任あるしかし自由闊達で多様な関係を育てられるように祈念しております。

さて、平成15年11月12日、設立10周年記念行事を在福岡中国総領事館の大広間をお借りして開催いたしました。もう5年が過ぎたのか、いやまだ5年かと同じ時の流れにも複雑な気持ちになります。

中国は何と言っても宿願の北京オリンピックが開催されるまでの5年間でした。片や日本では4人も総理大臣が交替就任された5年間でありました。

日中の関係もこの様な背景で大きく揺れ動いた5年でもありましたが、戦略的互惠関係は多様な体験の中で模索されて現在にいたって居ます。

国の関係には国際情勢や国内情勢で複雑に動く国益が最優先されることが多いと思います。が、民間の関係や都市間の交流は双方の市民

が隣人として古い友人として強い絆で信頼関係を結び共生できると信じております。

5年前の記念行事に尊敬する李永金先生がご持参され贈呈を受けた掛け軸には、「大海納百川包容乃大・福地生万物睦隣是福」と書かれていました。その意味は「海は百の川を納めて、その包容力は偉大である。福地には万物の生氣が充満して、よき隣人を得る事は幸せである。」

いま、大・大連構想を目指す大連市民とアジアへの玄関口を目指す福岡市民には共通する夢や志があります。言葉の壁・国益の壁にも拘らず、謙虚な姿勢で相互の理解・相互の信頼が次世代にも引継がれる事を期待します。

5年前、李永金先生と私が「心想事成」「念ずれば花ひらく」と大連の石に刻んだ文字は、その願いです。



福岡・大連未来委員会
名誉会長 大島 淳司





大連市市長
夏 徳 仁

福岡・大連未来委員会設立15周年に際しまして、私は大連市人民政府を代表いたしまして熱烈な祝賀の意を表します！

このおめでたい日を迎え、福岡・大連未来委員会と共に歩んできた15年の歳月を振り返り、感慨深いものがあります。双方有志の協力のもと、福岡・大連未来委員会が両地区に友好の架け橋を築き、両地区の経済・文化・スポーツ等多岐にわたって交流と協力を促進されました。

15年の間、われわれは幾度ももわたり大型の投資誘致活動を行い、また、経済・文化・スポーツの交流を行いました。特に双方より青少年の交流を通じ、人民間の相互理解と友情が深まりました。

長年にわたり、福岡・大連未来委員会の活動の賜物として、両地区間に相互理解の窓口の役割を果たされました。われわれの交流は官から民へ、単一領域より多岐にわたるようになり、中日友好の堅固たる礎を築かれました。

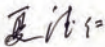
今後、双方未来委員会の交流をさらに密接にし、協力を深め、「現在に立脚して未来を見据える」という精神を貫き、中日友好のためにすばらしい未来を切り開くよう期待いたします。

最後に、福岡・大連未来委員会のますますのご発展を祈念いたします！

二〇〇八年十一月



福岡・大連未来委員会
委員長 山本駿一先生：
值此福岡・大連未来委員会成立15周年之际，我谨代表大連市人民政府表示热烈的祝贺！
在这个值得庆贺的日子里，我们共同回顾福岡・大連未来委员会走过的15年路程，感到十分的欣慰。在我们双方有识之士的共同努力下，福岡・大連未来委员会架起了两地区间的友好桥梁，推动和促进了两地区间经济、文化、体育等方面的交流与合作。
15年来，我们不仅多次成功地举办了大型招商活动，还多次进行了经济、文化、教育等领域的互访，特别是双方青少年之间的交流，增进了人民之间的相互了解和友谊。由于多年来福岡・大連未来委员会的努力，两地区间有了一个相互了解的窗口，从而使我们的相互交往从官方到民间，从单一领域发展到全方位，为促进中日友好奠定了坚实的基础。
今后，希望双方未来委员会能够进一步保持密切往来，加强合作，立足于现在，放眼于未来，为中日友好开辟更加美好的未来。
祝福岡・大連未来委员会不断发展！


大連市市長 夏徳仁
二〇〇八年十一月



福岡・大連未来委員会
委員長 山本駿一先生：
在福岡・大連未来委员会成立15周年之际，请允许我代表大連・福岡未来委员会表示衷心的祝贺！
福岡・大連未来委员会成立以来，为增进两个地区人民之间的相互了解和友谊做了大量工作，推动了经济、文化等方面的交流与合作。从今年开始，由我担任新一届大連・福岡未来委员会的委員長，感到非常高兴。大連和福岡是中日两国隔海相望的城市，各方面的交流日益密切。希望我们两个委员会继续共同努力，发挥好桥梁和纽带作用，为增进人民之间的友谊，扩大合作做出不懈的努力。
作为中方委员会的委員長，我将积极致力于推动与福岡地区的友好交往，通过开展丰富多彩交流活动，力争取得实质性的成果。希望我们携起手来，共筑中日友好更加灿烂的明天。
最后，祝福岡・大連未来委员会的各位朋友身体健康，事业蒸蒸日上！

大連・福岡未来委员会委員長
大連市副市長 戴玉林
二〇〇八年十一月

福岡・大連未来委員会設立15周年に際しまして、大連・福岡未来委員会を代表いたしまして、心より祝福を申し上げます。

福岡・大連未来委員会が設立されてから、両地区の人民の相互理解と友誼の増進に多大な貢献をされました。経済面の促進だけでなく、文化交流等多岐にわたってご尽力されました。

今年度より、私が大連・福岡未来委員会の新しい委員長に就任でき、大変うれしく思っております。

大連と福岡は海を隔てて向かいあう近隣都市であり、各方面においての交流はますます盛んになっています。今後、両

委員会が中日友好を促進する橋梁、紐帯としての役割を果たし、人民間の友誼の増進と協力関係の拡大に更なる努力を期待いたします。

大連・福岡未来委員会委員長として、私は今後とも積極的に福岡地区との友好交流を推進することに尽力し、多様な交流活動を通じて、確実に成果をあげられるよう努力して参る所存でございます。

私達は手をつなぎ、共に中日の輝かしい未来を築いていきましょう。

最後に、福岡・大連未来委員会の友人の皆様のご多幸と事業繁栄を祈念いたします！

二〇〇八年十一月

第15回

定時総会開催

第15回定時総会が、8月5日、「アークホテル博多ロイヤル」において開催され、審議事項につきましては、すべて原案どおり承認可決されました。

総会終了後、新任会計監査の福岡銀行 執行役員 本店営業部長 山川正翁氏のご紹介ならびにご挨拶が行われ、引き続き、久留米大学商学部兼大学院ビジネス研究科教授 永池克明氏を講師にお迎えした、記念講演会が開催されました。

今回の講演会は、「中国の代表的な高成長企業の経営戦略と課題」と題し、中国最大の総合家電メーカーへと成長を遂げた、海爾(ハイアール)集団にスポットをあてたもので、中国における企業経営やビジネス戦略の現状について、理解を深めるよい機会となり、大変有意義なものとなりました。

(2008年11月18日現在)

平成20年度 福岡・大連未来委員会 役員名簿

委員長	山本 駿一	昭和鉄工株式会社 代表取締役社長
副委員長	石原 進	九州旅客鉄道株式会社 代表取締役社長
副委員長	橋田 紘一	株式会社九電工 代表取締役社長
副委員長	日名子 泰通	九州電力株式会社 取締役 常務執行役員
副委員長	福生 和彦	株式会社ジエネック 相談役
副委員長	土屋 直知	株式会社正興電機製作所 最高顧問
副委員長	末吉 紀雄	コ・ユー・イストホールディングス株式会社 代表取締役 CEO
幹事	木曾 節文	中興化成工業株式会社 代表取締役会長
幹事	木村 泰治	株式会社木村電気工事店 取締役常務
幹事	小林 憲治	小林印刷株式会社 代表取締役社長
幹事	小林 専司	福岡ロジテム株式会社 代表取締役社長
幹事	原田 康	株式会社ゼンリン 代表取締役会長
幹事	淵上 高当	株式会社玄南荘 代表取締役社長
幹事	中村 登	学校法人中村英数学園 理事長
幹事	古野 金廣	学校法人麻生塾 副理事長
会計監査(新任)	山川 正翁	株式会社福岡銀行 執行役員本店営業部長
会長	武藤 英治	福岡県議会 議員
名誉会長	大島 淳司	株式会社正興電機製作所 特別顧問
特別顧問	麻生 渡	福岡県 知事
顧問	田代 重光	日本貿易振興機構 福岡貿易情報センター 所長
顧問	小早川 明徳	社団法人福岡県中小企業経営者協会 会長

講演会

中国の代表的な高成長企業の経営戦略と課題

永池 克明 (ながいけ かつあき)

久留米大学商学部兼大学院ビジネス研究科教授
専門分野：国際企業戦略論、アジア産業・企業論。

■学歴

山口大学経済学部経済学科卒業。中央大学大学院総合政策研究科博士後期課程修了。博士(総合政策)。

■職歴

(株)東芝で経営企画畑を中心に36年間勤務。その間、(社)日本経済研究センター、ドイツ・キール大学世界経済研究所留学。東芝アメリカ(IEBS)社副社長、本社経営企画担当部長、本社国際本部アジア総括事務所企画・支援部長、参与・経営トップ特別補佐等を歴任。

2003年4月九州大学大学院経済学研究院教授・九州大学ビジネススクール教授。

九州大学アジア総合政策センター教授を兼務。

2007年4月から現職。

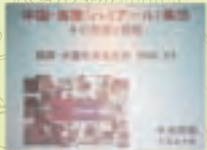
中国・東北大学工商管理大学院客員教授。青山学院大学社会学部社会学研究科客員教授。

九州・中国ビジネス研究会会長。



■著書

- 『グローバル経営の新潮流とアジア』九州大学出版会(2008)
- 『電機産業の発展プロセス—競争力を高める企業戦略』中央経済社(2007)
- 『現代経営戦略の潮流と課題』(共著)中央大学出版部(2004)



講演会終了後、懇親会が開催され、和やかにご歓談いただきました。



平成20年度 大連・福岡未来委員会 役員名簿

委員長	戴 玉林	大連市 副市长
副委員長	王 洪俊	大連市外事辦公室 主任
副委員長	吳 智超	大連市人民対外友好協会 副会長
役員	劉 岩	大連市経済委員会 局長
役員	劉 曉陽	大連市対外経済貿易合作局 副局長
役員	王 忠玲	大連市広播電視局 副局長
役員	李 泊洲	中国国際貿易促進会大連市分会 会長
役員	趙 彤	大連市青年企業家協会(団市委副書記)

代表取締役
石橋 一海
〒八二一〇〇三
福岡市博多区奈久屋町五番十号
TEL(092)2621183
FAX(092)2621181
URL http://www.rbskk.co.jp

エヌビーエス株式会社

代表取締役
本田 雅裕
株式会社丸菱
〒八二一〇四四
熊本県上益城郡益城町宮園七八八
TEL(096)2861150

食品産業 原材料
株式会社 丸菱
システム 総合卸

創業1920年(大正9年)
企画・制作・総合印刷
小林印刷株式会社
http://www.koba-pri.jp
代表取締役
小林 憲治
〒812-0892
福岡市博多区東那珂1-15-45
TEL 092-411-2246
FAX 092-474-2433
E-mail:koba-pri@koba-pri.jp

代表取締役
小林 専司
福岡ロジテム株式会社
〒八二一〇〇四
糟屋郡宇美町大字井野三六九一八
TEL(092)9311665
FAX(092)9311666

Information & Design
Being Special
"情報と制作"のソリューション・プロバイダー
株式会社 正興商会
代表取締役社長 古川 公俊
「誠意と創造」をモットーに
生産設備、環境、省エネ、IT分野で
新しい時代の可能性を追求します
日立製作所特約店
正興電機製作所代理店
〒812-0008 福岡市博多区東光二丁目7番25号
TEL 092-411-4761 FAX 092-411-4767
http://www.seiko-shokai.co.jp
営業所：東京

学校法人 福岡成蹊学園
理事長
岩本 仁
〒八二一〇〇五
福岡市東区馬出一一八二二七
TEL(092)6311417
FAX(092)6311417
e-mail:info@seika.ac.jp
dpc@seika.ac.jp

この1年のあゆみ 2008

- H20.1.22** ●大連市対外友好協会会長 李永金氏 他代表団4名来日 (於 ホテル日航福岡)

2008年8回アジア太平洋都市サミット(2008年9月26日～29日大連開催)の事務局である福岡市への表敬訪問、事務局打合せのため 大連市対外友好協会会長はじめ、大連市外事弁公室代表団が来福。山本委員長はじめ役員関係者にて歓迎晩餐会を開催した。
- ～1.25
- H20.2.21** ●新年懇親会及び留学生交流会 (於 アークホテル博多ロイヤル)

来賓(中国領事館、福岡県、福岡市他関係者7名)福岡在住の中国からの留学生(26名)を招待し、会員36名とともに新年会及び交流会を開催。
- H20.5.24** ●大連アカシア祭りに参加

山本委員長、福生副委員長、土屋副委員長が招待を受け、総勢18名で「大連アカシア祭り」開会式、「大連アカシア祭り」歓迎レセプションに参加。
大連市政府 夏市長を表敬訪問。
大連市政府 李永金会長主催、大連企業との晩餐会に参加。
四川汶川地震震災地区義捐金30万円寄付。
- ～5.27
- H20.7.10** ●平成20年第1回役員会 (於 正興電機製作所会議室)

議題 1.第15回定時総会開催及び議案について
2.中国四川省地震災害見舞い金の支出について
- H20.7.11** ●「第20回アジア太平洋子ども会議・イン福岡」への子ども大使招待(第4回)

大連市より子ども大使8名、シャベロン(引率者)1名を福岡へ招待、歓迎会を開催。
- ～7.23
- H20.8.05** ●第15回定時総会及び講演会 (於 アークホテル博多ロイヤル)

久留米大学商学部 兼 大学院ビジネス研究科教授
九州・中国ビジネス研究会 永池 克明氏による講演会開催
- H20.9.02** ●大連市(夏徳仁市長、戴玉林副市长)表敬訪問

山本委員長はじめ 役員企業福岡銀行 小幡専務ほか2名様及び、高木事務局次長が参加。
福岡銀行のご依頼により大連との交流促進のため福岡銀行の小幡専務一行を案内し、大連市政府を表敬訪問。9月3日戴副市长、李永金前市長(初代未来委員会委員長)より歓迎夕食会にご招待を受ける。
- ～9.04
- H20.9.08** ●平成20年第2回役員会 (於 正興電機製作所会議室)

議題 1.「2008年8回アジア太平洋都市サミット」について
2.「福岡・大連未来委員会 設立15周年記念事業」について
3.「日中友好記念植樹」の事業推進について
- H20.9.12** ●于涛副会長(中国国際貿易促進委員会大連分会)福岡・大連未来委員会を表敬訪問
- H20.11.18** ●平成20年第3回役員会 (於 正興電機製作所会議室)

議題 1.「福岡・大連未来委員会 設立15周年記念祝賀会」開催について
2.大連市政府代表団(団長 張軍副市长)歓迎晩餐会開催について
3.「2009年21回アジア太平洋子ども会議イン福岡」(APCC)大連子ども大使招聘人数変更の件
- H20.12.01** ●福岡・大連未来委員会設立15周年記念祝賀会

大連市政府 戴副市长(大連・福岡未来委員会 委員長)をはじめとする大連市代表団(25名)が記念イベントに参加。



李永金氏来日



新年懇親会



九届大連賞桃



大連アカシア祭り参加



大連市表敬訪問



アジア太平洋子ども会議



15回定時総会



大連市表敬訪問

〒180-0002 福岡市中央区舞鶴二丁目五二二〇
TEL (092) 731-5570
FAX (092) 731-5571
E-mail: nakamura@kyusunet.ac.jp

学校法人 中村英数学園
九州英数学館 国際言語学院
理事長 中村 登

Yunoka エコキュート

地球にやさしい わたしにやさしい
自然のエネルギーをそのまま活かす

株式会社ケーケン
代表取締役社長 中村 登
〒815-0215 福岡市東区北原1-1-1
TEL 082-42-3664 http://www.yunoka.co.jp

〈事業内容〉高圧受変電設備・照明
自動火災報知・通信・計装
TV共聴等 設計施工

(株)木村電気工事店
〒186-0062
福岡県春日市岡本三二一六
TEL 092-581-1855
FAX 092-581-4336

福岡大連未来委員会
会長 武藤英治

株式会社 玄南荘
代表取締役社長 淵上高当
〒180-0021
福岡市中央区荒戸二丁目三二一四
TEL (092) 731-6711
FAX (092) 731-0121

第19回

大連アカシア祭り

大連は昔から「東方魁城（東方のアカシアの都）」と呼ばれており、一斉にアカシアの花が咲き誇る、毎年5月に、中国大連市において「アカシア祭り」が開催されています。今年も、「第19回大連アカシア祭り」が、5月25日～31日の日程で開催され、アカシア料理試食、南山民族風情ウィーク、日中韓書道交流展示会、アカシア鑑賞ツアー、手作り工芸品セール、アカシア祭り参加国による文芸団体講演等のイベントが行われたものの、5月12日に発生した四川大地震の影響により、自粛ムードでの開催となりました。

当委員会は、5月24日～27日の日程で、山本駿一委員長を団長とする訪問団を派遣し、「アカシア祭り」に参加いたしました。訪問団は、経済界より、九州通信ネットワーク 芦塚社長様、日立システム九州 市山社長様、九建 谷副社長様、ニシム電子工業 星野常務様に、特別にご参加いただくとともに、福生副委員長、土屋副委員長はじめ、会員企業より、キャリアバンク 堀田社長様、油山幼稚園 城戸園長様、大野建設 大野社長様、北九州市より、経済産業局産業振興部貿易振興課 井上課長様、田代係長様他関係者の方々、当委員会より、古川事務局長、高木事務局次長の18名の参加となりました。

5月25日、森林動物公園において行われた開幕式では、中国四川省大地震の義援金贈呈式が執り行われ、当委員会を代表して、山本駿一委員長が、大連市政府を通じ、被災地区への義援金を贈呈し、感謝状が授与されました。（詳細は次ページ）

開幕後、訪問団一行は、夏徳仁大連市長との会見（大連市政府国際会議庁）やご招待いただいた、李永金大連市人民対外友好協会会長（初代大連側委員会会長）主催の企業交流晩餐会に参加。交流会は、大連・福岡未来委員会 王洪俊副委員長、呉智超副委員長はじめ、大連

加は、日中平和友好条約締結30周年にあたる節目の年にふさわしく、中国大連市と九州地域のいっそうの交流促進のための活動となりました。

ご協力、お世話いただきました大連側未来委員会、大連市人民政府外事弁公室 王主任、曲世成事務局長（大連市人民友好協会秘書長）、戴懿女子には、関係者一同心よりお礼申し上げます。

アカシアの花が咲き誇る 東方のアカシアの都 大連

企業関係者約20名の皆さまと、今後の経済協力等について意見交換を行うなど、大変有意義なものとなりました。

5月26日には、急成長する大連市内の企業視察、「アカシア祭り」では、イベントへの参加と歓迎パーティーでの歓待を受け、全日程を無事終えることができました。

今回の当委員会訪問団の「アカシア祭り」参



MAP COMMUNICATIONS

[地図情報のゼンリン]

今を描く地図。 夢を描く地図。

Z 株式会社 ゼンリン
ZENRIN

本社 / 〒803-8630 福岡県北九州市小倉北区室町1-1-1
N33° 53' 09" E130° 52' 35"

ゼンリンホームページ <http://www.zenrin.co.jp/>

経済交流を深めて

■大連市表敬訪問

9月2日から4日、山本委員長はじめ、役員企業の福岡銀行小幡専務ほか2名、高木事務局次長を含む5名にて、大連市政府を表敬訪問致しました。

今回は、戴玉林副市长が当委員会の大連側委員長に就任されて初めての表敬訪問となり、活動方針について確認を行った後、福岡銀行様のご依頼により、大連との企業交流推進について話し合いを行いました。

昨年末頃から、双方委員会は今後の交流について、率直な意見交換を行い、従来の交流の基盤で、今年から更に経済交流、会員企業交流を深めることを重要課題として、取り組むことを決定。特に山本委員長は、大連市が進めている中小企業

技術パークの構築、環境省エネ団地構築について、未来委員会企業に積極的に支援する姿勢を示していることに対して、大連市から大きな評価をいただいております。戴副市长は8月に、正式に大連未来委員会委員長に就任以来、未来委員会交流について、責任と期待感を持って、相当の熱意を持って、推進されています。設立15周年を迎える今年、戴副市长は、大型訪問団を率いてお祝いに福岡訪問されることを約束していただきました。

歓迎晩餐会では、李永金前大連市長（初代未来委員会委員長）による長年の貢献に対するご歓待をいただきました。

■2008年大連中日貿易投資展示商談会

大連市政府は中日貿易、投資の拡大を図るために2008年10月22日～23日、大連世界博覧センターにて『2008大連中日貿易投資展示商談会』を開催、先の9月8日～14日、于涛副会長（中国国際貿易促進委員会大連分会）ご一行様3名様が来日され、宣伝のために9月12日に福岡にご到着、当委員会を表敬訪問された。



福岡・大連未来委員会 大連市政府を通じ、中国四川省大地震の被災地区へ義援金30万円寄付

平成20年5月25日、「大連アアジア祭り」の開会式において、山本駿一委員長は福岡・大連未来委員会を代表して、中国・四川汶川地震被災地区に義援金30万円を寄付いたしました。

尊敬する中国共産党
重慶市委書記 薄熙来先生

2008年5月12日
福岡・大連未来委員会
委員長

山本駿一

拝啓 中国・四川省汶州市地震の報に接し、大変驚いています。

重慶、都江堰等地區にも深刻な被害を受け、現地人民の生命と財産に重大な損失をもたらしたことに對し、福岡・大連未来委員会と會員を代表して、謹んで薄熙来先生に、そして先生を通じて被災地區の人民に心より慰問の意を表するとともに、震災で遭難した方々に哀悼の意を表します。

薄熙来先生のご指導のもと重慶市民はもとより、全ての四川省人民の皆様方が震災より一日も早く立ち直り、郷里を再建できることを強く信じ、震災の救済が順調に進行できることを祈念いたします。

敬 具

尊敬的中国共产党
重庆市委书记薄熙来先生：

惊悉中国・四川省汶州市发生地震，并严重波及重庆、都江堰等地，给当地人民生命财产造成了重大损失。我们深为关切。在此，我谨以福岡・大連未来委员会名义，并代表全体会员，向您并通过您向灾区人民表示深切慰问！向在震灾中遇难的中国人民表示沉痛地哀悼！

我们坚信，在您的正确领导下，重庆市民和四川省全体人民一道定能战胜灾害，重建家园，夺取抗震救灾工作的全面胜利！

此致

敬礼！

福岡・大連未来委員会
委員長 山本駿一
2008年5月12日



福岡・大連未来委員会殿

一人ひとりの愛心を捧げ、一人ひとりの責任を果たし、私たちのちからで堅固たる人道の長城を築いていきたいと思います。

この度、四川地震の被災地区へ三十万日本円義援金を寄付されましたことに対し感謝の意を表します。

更に、この証明書を発行し、敬意を表します。

大連市紅十字会
二〇〇八年五月二十五日



▲倒壊した現場に残された1枚の写真

■四川大地震

2008年5月12日、中国・四川省を震源地として発生した、マグニチュード7.9(USGS調べ)の大地震。四川大地震による犠牲者の数は2008年9月19日時点で6万9227人、負傷者は37万人余り。1万7923人の行方が未だに不明となっている。

福岡・大連未来委員会 15年のあゆみ

福岡・大連未来委員会 15年のあゆみ

H5.10.20 **設立、調印式** (於 全日空ホテル)
委員長に昭和重工株式会社社長山本哲夫氏、副委員長に福岡県議会議員 武藤英治氏、委員土屋正直氏・大迫忍氏・荒木敦氏他3名、計29名で設立。大連市長薄熙来氏、中華人民共和国駐福岡総領事呉治安氏、福岡県知事 奥田 八二氏立会いのもと山本委員長と大連市副市長李永金氏を大連側委員長として協定書に調印。

H6.2.3 **委員、幹事合同会議及び研修会** (於 ホテルステーションプラザ)
株式会社ニコニコ堂社長 林瑞榮氏講演会。参加者100名

H6.5.16 **第1回定時総会** (於 福新楼)
H6.6.8 大連民航大廈張軍副總經理他4名来福
H6.8.25 大連市外事弁公室張延第副主任他2名来福
H6.10.25 **第1回「大連市投資環境説明会および商談会」** (於 ホテル日航福岡)
大連市李永金副市长他71名来福、約280名参加。調印7組、商談30社。
H6.12.11 大連市外事弁公室文永然所長他3名来福

H7.4.5 大連市外事弁公室呂万山主任他大連友好経済代表計4名来福
H7.4.20 大連市長薄熙来氏他大連市政府代表団計8名来福 (於 福新楼)
H7.5.16 **第2回定時総会及び研修会** (於 福岡サンパレス)
中華人民共和国駐福岡首席領事韓佐民氏 講演会開催。

H7.6.12-14 **代表団大連市表敬訪問**
山本委員長、武藤副委員長他代表幹事が大連市を表敬訪問。

H7.9.18-19 大連市教育代表団7名来福 (於 福岡リーセントホテル)
H7.11.4-5 **第9回大連市国際マラソンに近藤選手を派遣**【第1回参加】
男子フルマラソン約400名参加中第9位入賞 (日本人参加者中第1位)
山村マネージャー、応援団に大会に参加。

H8.5.13 **第3回定時総会及び研修会** (於 福岡ソフトラサーチパークビル)
㈱アジアビジネスセンター 常務取締役 立石瑞志氏による講演会開催

H8.8.5 大連市政府代表団6名来福 日本各地で商談会開催 (於 全日空ホテル)

H8.10.26-28 **第10回大連市国際マラソンに山本隆之(NITF福岡支店)、小島成久(鶴田工業)**
小島選手第9位入賞 (日本人参加者中1位)

H9.2.26 『97遼寧・大連国際友好都市経済貿易商談会および商品展示販売会』説明会 (於 福新楼)
'97.10.8～10.12 大連市で開催される商品展示会の参加についての説明に大連市外事弁公室張延第副主任、李述語副所長来福。歓迎会開催。

H9.3.14 大連市旅遊局汪孝海副局長4名来福
大連への観光や大連市国際マラソン大会の幹事のため当委員会を表敬訪問

H9.3.22 大連市劉長徳副市長他建設代表団34名来福 (於 グランド・ハイアット福岡)

H9.5.26 **第4回定時総会及び研修会** (於 福岡ソフトラサーチパークビル)
山本副委員長、武藤英治、岡野正敏、大島淳司副委員長、幹事10名就任。講師福岡県知事 麻生 渡 氏

H9.6.3 大連市政府代表団5名来福 (於 大丸別荘)

H9.8.7 中国領事館駐福岡 呉総領事送別会及び役員会 (於 ホテル日航福岡)

H9.10.8-12 『97遼寧・大連国際友好都市経済貿易商談会および商品展示販売会』出展

H9.10.25-27 第11回大連国際マラソンに毛利奉文、中村両選手派遣【第3回参加】
毛利、中村両選手、幹事、事務局で大会に参加。

H10.1.23 大連市人民友好協会 呂万山会長他3名経済団 投資環境説明会及び商談会の事前調査来福 (於 佑膳)
4月に福岡で開催する投資環境説明会及び商談会の事前調査の為、大連市人民友好協会呂万山会長他3名が来福。関係各所を表敬訪問し、事前打合せ開催。

H10.1.28 新年懇親会および留学生交流会 (於 八仙閣)

H10.4.23 大連市政府代表団歓迎レセプション (於 ホテル日航福岡)
薄市長、李副市长はじめ政府代表団の歓迎レセプションを開催。

H10.4.24 **第2回「中国大連市投資環境説明会及び商談会」** (於 博多全日空ホテル)
薄市長はじめ約110人が来福し、大連市と当会の主催により説明会及び商談会を開催した。300名以上の参加者、大盛況に終わった。6組の調印。

H10.6.12 **第5回定時総会及び研修会** (於 福岡ソフトラサーチパークビル)
中華人民共和国駐福岡総領事館 総領事 陸 珉 氏による講演会開催

H10.7.10 大連市 賀受副市長歓迎会 福岡市主催の「アジア太平洋都市サミット」へ参加来福 (於 ホテル日航福岡)
福岡市主催の「アジア太平洋都市サミット」へ参加。

H10.9.26 中華人民共和国駐福岡領事館 陸総領事はじめ領事館との懇親会

H11.1.26 **新年懇親会及び留学生交流会** (於 福新楼)
北九州市主催友好都市締結20周年クルージングおよびアイセックを紹介、幹事。

H11.3.4 大連旅行商談促進訪日団 8名来福 (於 ホテルオークラ福岡)

H11.4.6 大連市人大常委員会主任および友好経済代表団 11名来福 (於 ホテル日航福岡)
大連市制100周年の案内に来福。

H11.4.26 **第6回定時総会及び研修会** (於 博多全日空ホテル)
福岡県 麻生渡県知事 特別顧問に就任。役員選任により大島委員長、武藤英治・岡野正敏・水口・荒木副委員長、幹事10名就任。
西南学院大学商学部 部長 小川 雄平 氏による講演会開催。

H11.6.5 大連市法務局訪日団 11名来福 (於 木曾路)

H11.9.16 大連市市制 100周年記念式典参加 (於 ラ・マニエラ)
大連市市制100周年記念行事に大島委員長、武藤副委員長、水口副委員長参加。大連市100周年記念ツアーを敢行。博多織装飾寄贈。

H11.10.30-11.1 **第13回大連国際マラソンに堀俊幸(アサヒビル)、木下徳之(福岡大学)両選手派遣**【第5回参加】

H12.1.20 大連市対外友好協会 呂会長他学校関係者訪日団5名が来福 (於 ラ・マニエラ)
九州英数学館国際言語学院、福岡商業高等学校、九州高等学校を視察。

H12.1.25 新年懇親会及び留学生交流会 (於 WATER LILY)

H12.5.9 **第7回定時総会及び研修会** (於 福岡ソフトラサーチパークビル)
中華人民共和国駐福岡総領事館 総領事 王泰平 氏による講演会開催。

H12.5.17 大連市李常務副市長はじめ経済代表団歓迎レセプション開催 (於 ホテル日航福岡)

H12.5.18 **第3回「中国大連市投資環境説明会及び商談会」** (於 博多全日空ホテル)
李常務副市長はじめ経済代表団および企業商談者約120人が来福、大連市と当会の主催により説明会及び商談会を開催 300名以上の参加者大盛況に終る。

H12.7.8 大連市国営放送局との共同番組スタート
地域FM局「MIMI」と大連国営放送局との共同番組がスタート。大連・福岡同時生中継成功 (日本初)

H12.8.17 大連市青年幹部訪日代表団 5名来福 (外務省招聘)

H12.8.26-28 大連市万達足球幼稚園サッカー交流団来福
大連市万達足球幼稚園サッカー交流団が「第16回福岡市私立幼稚園サッカー新人戦大会」(8.27博多の森陸上競技場で開催)に参戦するため来福。

H12.9.17 大島委員長大連市荣誉公民の称号授与。(福岡で初めて、70人目の授与。)

H12.10.2 中国共産党大連市委員会 懐副書記他放送局訪日代表団7名来福 (於 西鉄グランドホテル)

H12.10.17 大連市人民代表大会常務委員会 付明徳副主任他訪日団9名来福 (於 西鉄グランドホテル)

H13.1.23 新年懇親会及び留学生交流会 (於 WATER LILY)

H13.2.21 「大島淳司氏の「大連市荣誉公民授与を祝う会」開催 (於 ホテルニューオータニ博多)
大島委員長の大連市荣誉公民の称号授与を記念して祝賀会を開催。

H13.5.11 **第8回定時総会及び研修会** (於 電気ビル「スカイルーム」)
講師中華人民共和国駐福岡総領事館 領事 牛興茂 氏による講演会開催。

H13.5.17-5.19 大連市訪問
大島委員長、武藤副委員長他計15名で大連市を訪問。孫書記、李市長ほか大連市関係者を表敬訪問。FM局 MIMI と大連国営放送局との友好局調印式の参列。H12年幼稚園サッカー交流で来福した大連市万達足球幼稚園を表敬訪問。

H13.7.4 中国共産党大連市委員会孫書記ほか大連市代表団8名来福 調印式開催
「大連・福岡両地域委員会友好交流および協力関係強化に関する覚書」調印
「中国大連市足球協会と日本福岡市サッカー協会との友好交流意向書」調印
各界の代表者を交えて懇親会を開催。

H13.10.24 大連市李萬才副市长他政府代表団6名来日 (於 ホテル日航福岡)

H14.2.1 新年懇親会及び留学生交流会 (於 WATER LILY)

H14.5.16 **第9回定時総会及び研修会** (於 電気ビル「スカイルーム」)
西日本新聞社 監査役 鹿毛 隆郎 氏による講演会開催。

H14.6.23 大連市洪市長助理他代表団6名ジャパンウィークの案内のため来日 (於 ホテルニューオータニ博多)
7月に大連市で開催するジャパンウィークの案内のため来福。

H14.7.21 遼寧省「ジャパンウィーク」へ参加

— 25

H14.8.24-8.29 日中国交正常化30周年記念のイベントの一つとして大連市で開催された「ジャパンウィーク」に参加のため大島委員長、武藤副委員長、中村・瀨上幹事が大連市を訪問。
大連市万達足球幼稚園サッカー交流団来福
「第18回福岡市私立幼稚園サッカー新人戦大会」に参戦するため来福。

H14.8.30-9.1 大連市李永金副市长他代表団計5名来日 (於 シーホークホテル)
福岡市で開催された「第5回アジア太平洋都市サミット」に参加のため来福。
H14.9.22-9.26 「シティマラソン福岡」へ大連市より楊 延涛選手を招待
9月23日福岡市で開催された「シティマラソン福岡」に大連市よりコーチ、選手を招待参加。今回楊 延涛選手は17歳のため特別参加選手となったが見事1位でゴール。また、今回の国内優勝者(男性、女性各1名)を次回の大連市国際マラソンに招待することとした。

H14.11.11 大連市洪市長助理他代表団計2名来日

H15.2.2 大連市 夏徳仁市長他代表団11名来日(1月12日大連市長に就任挨拶のため)

H15.2.3 新年懇親会及び留学生交流会 (於 WATER LILY)

H15.3.28-4.1 サニックス杯 U-17 国際ユースサッカー大会のため「遼寧省青少年サッカークラブ」来福

H15.4.19-4.20 遼寧省政府経済貿易代表団 薄熙来 省長 他 10名来日
薄熙来省長を団長とした遼寧省経済貿易代表団が東京にて「遼寧省投資説明会」参加のため、来日。麻生県知事、山崎市長、桑原博物館館長はじめ関係者を招待し、歓迎晩餐会を開催。

H15.5.12 **第10回定時総会及び講演会** (於 電気ビル「スカイルーム」)
中国語通訳・翻訳家 青木 麗子 氏による講演会開催

H15.10.24-10.27 **第17回大連国際マラソンに有隅賢吾(ホドドラグ・スカール)、本田邦夫(医療法人成済会岡田医院)両選手2名派遣**【第6回参加】

H15.11.3-11.8 福岡市、福岡商工会議所 経済訪問団に参加
福岡市(団長・山崎市長)、福岡商工会議所(団長・田尻会頭)が中国沿岸地域の経済的な交流強化を目的として、大連市、青島市、上海市へ福岡経済人へ組織する経済ミッションを派遣「経済交流促進覚書調印」山本副委員長、高木事務局次長参加。

H15.12 中国駐福岡総領事館にて福岡・大連未来委員会 創立 10周年記念祝賀会開催

H16.2.19 新年懇親会及び留学生交流会 (於 WATER LILY)

H16.2.8-2.13 大連市・瀋陽市訪問
大島委員長他4名が大連、瀋陽を訪問。薄熙来遼寧省省長、夏徳仁大連市長他と懇談。

H16.4.3 大連市 夏徳仁市長他代表団 11名来日 (於 ホテル日航福岡)

H16.5.13 **第11回定時総会及び講演会** (於 電気ビル「スカイルーム」)
進藤千尋 福岡市経済振興局 投資・交流推進部長による講演会開催。

H16.5.23-5.27 大連経済市表敬訪問 『第18回中国大連輸出入商品取引展示会招待』
大島委員長他代表幹事が大連市を表敬訪問。

H16.7.21 大連高新技术产业パーク投資説明会

H16.9.19-9.23 「シティマラソン福岡 2004」へ大連市より李良選手を招待
今回の国内優勝者(男性、女性各1名)を次回の大連市国際マラソンに招待することとした。

H16.11.15 大連市 夏徳仁市長他代表団 13名来福 (於 ホテル日航福岡)
「東アジア環黄海都市市長会議」のため来日。

H17.2.2 祁玉民 大連市副市長 他3名来福 (於 シーホークホテル)
遼寧省経済ミッション(団長 劉国強副省長)の一員として来日。

H17.2.4 新年懇親会及び留学生交流会 (於 WATER LILY)

H17.6.3 **第12回定時総会及び講演会** (於 電気ビル「スカイルーム」)
福岡県議会議員 武藤英治氏 委員長就任

H17.7.12-7.14 大連市表敬訪問『2005年第19回中国大連輸出入商品取引展示会招待』
山本副委員長が大連市を表敬訪問。

H17.7.14-7.25 『アジア太平洋子ども会議・イン福岡』大連市より子ども大使招待(第1回)
当委員会としては初参加。大連市より子供大使 8名シャペロン1名福岡へ招待将来の友好親善基盤作りとしたい。

H17.7.18-7.20 大連経済市表敬訪問 『文化交流団』
大島委員長が大連市を表敬訪問。

H17.9.22-9.25 大連経済市表敬訪問 『福岡経済人大連経済視察団』
小林専司幹事率いる福岡の地元企業経営者12名が大連市を表敬訪問。

H17.10.12 役員会 (於 華都飯店)

H17.10.28-10.31 「第19回大連国際マラソン」へ前田淳子、江口尚志選手2名を派遣

H18.2.7 新年懇親会及び留学生交流会 (於 ニューオータニ「和多伴」)

H18.4.11-4.14 北京市(薄熙来商務相)・大連市(夏徳仁市長)訪問
武藤委員長はじめ、山本・福生・土屋副委員長による役員交替挨拶ならびに九州経済産業局 松井局長他計16名で薄熙来中国商務省、大連市 夏徳仁市長を表敬訪問。

H18.6.6 第13回定時総会及び講演会 (於 電気ビル「スカイルーム」)
梶島 滋 西日本新聞社 経済部記者による講演会開催。

H18.7.4-7.6 『2006年第20回中国大連輸出入商品交易会』に招待を受け参加
山本副委員長 他2名「大連輸出入商品交易会」に参加、大連市を表敬訪問。

H18.7.14-7.25 『第18回アジア太平洋子ども会議・イン福岡』大連子ども大使招待(第2回)
大連市より子ども大使 8名、シャペロン1名を福岡へ招待。

H18.10.1-10.7 『福岡・大連未来プロジェクト』に大連市中・高校生大使招待
大連人民放送局、福岡・大連未来プロジェクト実行委員会の主催により、大連市中・高校生30名を招待、マスコ関係者12名と総勢42名が来福。

H18.11.15-11.24 日本「大連ウィーク」大連市代表団来日
日本の東京、名古屋、大阪、京都、金沢、舞鶴、富山、群馬など各地において「大連ウィーク」が開催。経済・文化・スポーツ・教育などの分野で交流を通じて「大連ブーム」を引き起こした。11月20日「大連ウィーク」開幕式(東京プリンスホテル)に山本副委員長、11月21日「大連市名誉市民懇談会」大島会長が招待参加。

H19.2.4-2.6 大連市表敬訪問
「大連・未来プロジェクト」大連市政府、国営放送局への報告ならびに「日中友好植樹」の提案のため、武藤委員長、福生副委員長、瀨上実行委員長が大連市政府を訪問した

H19.2.28 新年懇親会及び留学生交流会 (於 ニューオータニ博多 4F 飛翔の間)

H19.5.15 第14回定時総会及び講演会 (於 電気ビル「スカイルーム」)
昭和鉄工(株)代表取締役社長 山本駿一氏 委員長就任

H19.5.23-5.27 大連ジャパンウィークにて「日中友好植樹協議書調印式」開催 大連市政府表敬訪問
「大連ジャパンウィーク」開幕式、レセプション、「2007年中国大連・日本地方サミット会議」に大島名誉公民、武藤会長夫妻、山本委員長が招待を受け、総勢34名参加。大連市政府 副市長関係者を表敬、「福岡大連食品商談会」、「日中友好植樹協議書調印式」、「アジア太平洋子ども会議(イン福岡)」に招待した大連子ども大使24名との座談会開催。

H19.7.12-7.14 大連市表敬訪問『2005年第19回中国大連輸出入商品取引展示会招待』
山本副委員長が大連市を表敬訪問。

H19.7.14-7.25 『アジア太平洋子ども会議・イン福岡』大連市より子ども大使招待(第1回)
当委員会としては初参加。大連市より子供大使 8名シャペロン1名福岡へ招待将来の友好親善基盤作りとしたい。

H19.7.18-7.20 大連経済市表敬訪問 『文化交流団』
大島委員長が大連市を表敬訪問。

H19.9.22-9.25 大連経済市表敬訪問 『福岡経済人大連経済視察団』
小林専司幹事率いる福岡の地元企業経営者12名が大連市を表敬訪問。

H19.10.12 役員会 (於 華都飯店)

H19.10.28-10.31 「第19回大連国際マラソン」へ前田淳子、江口尚志選手2名を派遣

毎年恒例の 新年懇親会・留学生交流会を 開催しました！



新春を迎え会員相互の交流を深め、中国からの留学生を招待し、支援する「2008 新年懇親会・留学生交流会」が 2月 21 日、福岡市天神のアークホテル博多ロイヤルで開催されました。

ご来賓として中国福岡総領事館より魏能涛領事さま、九州経済産業局、福岡県商工部、福岡市総務企画局、経済振興局、福岡県国際交流センター、福岡アジア都市研究所さまはじめ、留学生 29 名、総勢 72 名が参加。優秀な留学生たちは、

各自己紹介の中で将来の夢、今後の活動、日中の架け橋となり、学び、友好の輪を広げたい旨の頼もしい言葉、福岡の人々の優しさにも触れられました。留学生のための福引会には、例年会員企業はじめ、ご来賓のみなさまからいただいた多くの景品に添えて、留学生への温かい励ましの言葉をいただきました。福生副委員長のお名前のとおり「福を運ぶ」閉会のご挨拶で参加者の気持ちが一つになりました。



エアコンの
取付工事も
OMAKASE!

キッチンの
リフォーム工事も
OMAKASE!



お風呂やトイレ
配管工事も
OMAKASE!

床暖房の
工事も
OMAKASE!

住まいのことなら、何でもおまかせ。



本社：福岡市南区那の川11・23・35 〒815-0081 TEL.092-523-1691 <http://www.kyudenko.co.jp>



福岡・大連未来委員会 15周年おめでとうございます

中国留学生会 会長

張 瑞琪 (ちょう ずいき)

福岡・大連未来委員会 15周年おめでとうございます。

私は中国での学生時代、よく大連を訪れていました。その後、福岡で大学院生活を送った私には、まるで自分のことのように嬉しく感じられます。先日、3年ぶりに大連に戻りました。大連の街は以前よりも空は青くなり、水もきれいに透き通っていました。自然環境が良くなると、そこで生活する人々も明るくなり、都市自体が生きかえたように感じられます。その風景を目にして、一瞬涙が出そうになりました。

福岡も大連も臨海都市で、海とともに生きる運命にあります。海は世界を一つにつなげ、二つの都市の未来も強くつながっています。両都市の将来像を描く時、お互いの協力が大きな意味を持つのです。福岡・大連未来委員会は両都市間の教育、技術に関する協力推進、訪問団の派遣、スポーツ・文化の交流など、様々な活動を地道に続けてきました。そして両都市の発展に少なからず寄与しています。留学生の私も何度か交流イベントに参加して、とても楽しい思い出になりました。この先就職した後も、積極的に参加するつもりです。

15年という時間は、長い歴史を持つ二つの都市にとっては、まだほんの一步に過ぎませんが、この先、5歩、10歩と活動を重ねていく事で、福岡と大連を、今よりもっと平和で、活気のある都市に変えていくことができるでしょう。これからも両都市間の発展に末永く活躍されることを祈っております。



GENEQ 国際物流の株式会社 ジェネック

Sea - Land - Air
Logistics Service Provider

日中海上コンテナサービス 門司・博多～大連・青島航路

ACACIA LINE

<http://www.geneq.co.jp/>

営業種目：港湾運送事業、内航海運業、外航海運業、倉庫業、通関業、海運代理店業、航空運送代理店業、産業廃棄物収集運搬業

○本社
福岡県北九州市門司区港町9-11
門司港レトロスクエアセンタービル5階
TEL:093-331-2101 FAX:093-332-2112

○福岡
福岡県福岡市博多区住吉4丁目3-2
博多エイトビル5階
TEL:092-451-2841 FAX:092-431-6394

いつでも、どこでも、誰とでも。



We ♥ "Water Planet" **Coca-Cola**

Coca-Cola West コカ・コーラ ウェスト ホールディングス株式会社
Coca-Cola ウェスト ジャパン株式会社
Coca-Cola West Holdings Company, Limited <http://www.ccwh.co.jp>
Coca-Cola, コカ・コーラ, GEORGIA, ジョージア, AQUARIUS, アクエリアス, 爽健美茶, そうげんびちゃ, The Coca-Cola Company の登録商標です。<コカ・コーラ指定会社>



「大連市子ども大使」の招待事業は4回目となりました

「NPO アジア太平洋子ども会議・イン福岡 (APCC)」はアジア太平洋地域の子ども大使と福岡の子供たちが交流するため、1989年夏、福岡市制100周年の記念事業として始まり、今年で20周年を迎えました。

今年は33か国・地域から315人が福岡に集い、交流の輪を広げた。福岡・大連未来委員会が旅費を負担して招待する「大連の子ども大使」(引率者含む)は今回で4回目となります。

この4年間で大連市の小学生(11歳～12歳)の子ども大使32名を招き、多国籍の子ども達とふれあう交流キャンプや、日本の学校生活を体験、同年代の子どもがいる家庭への10日間のホームステイを通じ、日本文化を肌で感じ、温かく深い交流が未来の日中友好の架け橋となること、未来の地球の「平和」と「共生」を提唱していくことを今後も継続して行きたいと考えております。

2005年

子ども大使

7月14日～25日

劉 璐 (女) 曲雲川 (男)
馬天風 (女) 王泓達 (男)
姜春梅女史 (引率者) 姜雨蒙 (女) 陳皓琪 (男)
大連市人民対外友好協会 張翰婷 (女) 孫詩凱 (男)

2006年

子ども大使

7月13日～25日

張丹妮 (女) 朱瑞祺 (男)
劉俟岑 (女) 閔皓宇 (男)
胡水俠女史 (引率者) 許韵怡 (女) 傅 政 (男)
大連市人民対外友好協会 熊宠乔 (女) 魏文洲 (男)

2007年

子ども大使

7月12日～24日

李思達 (女) 尹英旭 (男)
楊悦瑞 (女) 姜子睿 (男)
胡水俠女史 (引率者) 袁子麒 (女) 方 達 (男)
大連市人民対外友好協会 孫 苙茵 (女) 劉文睿 (男)



子ども会議参加所感

参加儿童会议所感

大连市人民对外友好協会
戴 懿

工作以后第一次出访,第一次当8个孩子的老师,第一次去福岡。在去之前,心里和孩子们一样,充满了不安,但是这些不安在看到志愿者的笑脸后顿时烟消云散了。到达福岡的第一天,就受到了福岡大连未来委员会热烈的招待,大家为我们安排了丰盛的晚宴,更让我们感到惊喜的是,还为孙丹娜小朋友准备了生日蛋糕,看到小朋友们高兴得样子,我也感到分外高兴。

在营地的一周,每天和小朋友们一起参加各种活动,一同体验不同的文化,给我留下了很好的回忆。当然,在营地的生活中也发生了一些孩子之间的争吵,但是令人惊奇的是,他们又很快地重归于好。这也使我了解到,在和不同文化,不同宗教的人相处的时候,最首要的一点就是要互相尊重,尊重彼此的不同,才能成为真正的朋友。

接下来在日本人家庭渡过的一周更是给我留下了美好的回忆。虽然曾经作为交换留学生在日本生活过一段时间,但是却从来没有在日本家庭里生活过。和小妹妹去河边玩水,和全家去北九州市看烟花,和爷爷奶奶全家一起吃寿司,在家的庭院里吃烤肉,这一切一切,都将成为我永远的记忆。

2周的时间虽然很短暂,却给予了我很多。通过这次活动我感受到,友好不是单单写在纸上的,而是需要我们用行动来证明。中日友好可以是2个国家,可以是2个城市,也可以是2个家庭。只要我们都主动地伸出双手,我们的友好会一直持续到永远。



大连市人民对外友好協会
引率者 戴 懿 (Dai Yi)

この仕事に就いてからの初めての外国訪問、初めて8名の子供の先生になって、初めての福岡訪問でした。行くまでに、子供たちと同じ、心細かったです。でもその不安はボランティアのみなさんの微笑みを見た後、すっきりと消えてしまいました。

福岡に着いた日、福岡・大連未来委員会から厚いおもてなしをいただきました。豊富な晩御飯を用意していただいただけでなく、孫丹娜さんに誕生日ケーキまでご用意いただきました。子供たちのうれしそうな顔を見て、わたしはすごく感動しました。

キャンプの一週間は毎日子供たちと一緒にいろいろなイベントに参加し、ともに異なる文化を体験し、貴重な思い出になりました。もちろん、キャンプ中、子供たちのけんかもありましたが、驚くことに、子供たちはすぐ仲直りができました。違う文化、宗教の人たちと付き合う時、一番重要なのはお互いの違いを尊重することがわかりました。

日本人の家で過ごした一週間も私にとって美しい思い出となりました。かつて交換留学生として、日本で生活したことがありましたが、日本人の家で生活したことが初めてでした。みなさんと川遊びをしたこと、家族全員で花火を見たこと、おばあちゃん、おじいちゃんと一緒にお寿司を食べたこと、家の庭で焼肉を食べたことなど、すべては私の記憶のそこに残ります。

2週間は短かったですが、いろいろなことを教わりました。今回の子供会議を通じて、友好とは単なる紙に書いたものではなく、実際の行動で証明することがわかりました。中日友好は国と国の友好でもあり、都市と都市の友好でもある、それと同時に、家と家の友好でもあります。お互いが積極的に行動すれば、私たちの友好関係はきっと延々に続くでしょう。

2008年

子ども大使

7月11日～23日

陳若涵(女) 張国威(男)
由 金(女) 刁宇飛(男)
戴懿女史(引率者) 孫丹娜(女) 祝嘉勳(男)
大连市人民对外友好協会 管 麗(女) 韓敬瑞(男)



忘れられない二週間



大连市甘井子区松山小学校
韓 敬瑞 (Han Jing Rui)

今年の7月11日、私と7名の子供たちと一緒に大連市の小学生を代表して、日本の福岡で行われたアジア太平洋子供会議に参加しました。中国に戻った後も、“海の家”で過ごした楽しい時間、日本のお母さんとお父さんの優しさ、弟、妹のかわいさを思い出す。

30ぐらいの国から、400名肌の色の違う子供大使が福岡に集まり、“海の家”に集まりました。言葉は通じないですが、私たちは世界をつなぐ橋です。私たちは心で体験し、心で友達を作りました。子供大使として、大連市の小学生を代表して、責任感を担っています。そして、自分は世界の一員ということも意識しました。交流を通じて、私たちはお互いに理解ができました。

今度の日本訪問は短かったですが、各国文化の違いを感じ、身近に日本文化を体験し、理解しました。同時に二つ違う国、家の距離も縮めることができ、大変有意義な旅でした。これからも世界の多くの友達が中国に来てもらい、中国の魅力を感じてもらいたいです。私も勉強がんばって、大きくなったら、国際文化交流の大使になって、世界平和のために貢献したいと思っています。



「未来」設立15周年お祝いメッセージ

大野建設株式会社
代表取締役

大野 正人

設立15周年おめでとうございます。
私が住む北九州市も大連市との姉妹都市締結30周年記念を迎えます。
委員会の周年記念と共に福岡～大連の友好を益々深めてゆきましょう。

エヌビーエス株式会社
代表取締役社長

石橋 一海

当社は海外プラントの設計、施工、管理を主にプラントメーカーから受注しております。
中東、欧州をはじめほとんどの仕事を海外から頂いている恩返しとして海外からの学生を積極的に受け入れています。

株式会社福岡銀行
頭取

谷 正明

福岡・大連未来委員会の設立15周年を心よりお祝い申し上げます。
福岡銀行は、今後とも地域の皆さまに質の高い金融サービスを提供してまいります。

株式会社 中亜ビジネス
代表取締役

包 振華

未来委員会 15歳のお誕生日おめでとうございます。
日中ビジネス通訳・コーディネーターの私は、これからもあなた方と一緒に福岡および九州企業の中国ビジネスやグローバル化推進のために努めて参ります。

学校法人 福岡成蹊学園
理事長

岩本 仁

本学園には、たくさんの留学生が在籍し、大学進学等の目標に向かって努力しています。毎年貴委員会主催の新年会に留学生をご招待頂き、様々な企業の方々と交流できることに大変感謝しています。学生たちにとって、日本経済を支える方々とお話することは大きな励みになるようです。

ト / ピ / ッ / ク / ス

■大連市が「北九州市環境賞」を受賞

11月5日、地球環境の保全に優れた功績があった個人や団体を顕彰する第6回北九州環境賞（北九州市主催）の受賞者が発表され、中国・大連市が大賞に選ばれました。

同市は1980年以降、大気・水質汚染に悩まされてきたが、北九州市などと協力して、工場から排出される汚染物質の削減に取り組み、環境を大幅に改善したことから、中国政府からは「環境都市」のモデルと位置づけられている。自治体の大賞受賞は初めて。

■第8回アジア太平洋都市サミット

9月28日から30日の3日間にかけて中国・大連市で開催されました。1994年に福岡市が提唱して創設、市長会議が隔年にて開催されています。

今回の開催テーマは「アジア太平洋先進都市～環境、資源、文化および産業に関する新思考～」としてアジア太平洋地域の11カ国34都市が参加。九州からは福岡市の吉田市長をはじめ、4都市が参加。参加都市はさらなる相互交流と協力促進のため環境保護・物流・文化スポーツ・観光などの分野における交流、協力に関する共同宣言を採択しました。当委員会からは高木事務局次長が参加しました。

福岡・大連未来委員会とは

中国との国際交流がさらに拡大される今日、また地理的にも地の利を得た福岡地域にあって、経済、技術交流のみならず、文化、スポーツを通じて両国の交流を願い、大連側と呼応して、民間としての組織「福岡・大連未来委員会」を1993年10月に設立した。（協定書調印）この活動が次世代への架け橋となり、未来へつながる事を祈念して“未来委員会”と名付けた。設立以来、大連市投資環境説明会や商談会の開催をはじめ友好交流につとめております。

活動内容は両地域の経済・技術交流や文化・スポーツ等を通じ相互理解と友好を深めるためのさまざまな活動を推し進めている。特に過去3回（平成6年10月、平成10年4月、平成12年5月）大連市との共催で開催した、福岡市での大規模な「大連市投資環境説明会および商談会」や、大連市からの経済代表団・教育代表団・建設代表団等の受け入れ、福岡・大連の学校の相互交流への協力、福岡市で毎年7月に開催される「アジア太平洋子ども会議・イン福岡（APCC）」大連子ども大使招待、スポーツ交流、福岡に就学している中国からの留学生との交流会、機関紙の発行、会員相互の懇親会等など未来へつなぐため、幅広い活動を続けている。私どもはこの運動をさらに活性化させ、より一層の友好親善関係を育くみ、未来へつなぐため、積極的な活動を推進します。

平成20年度新会員歓迎

【法人会員】

入会日	会員口数	会社名	役職	氏名
H20年2月	1口	株式会社テクノ・フューチャー	代表取締役	野見山 智行

【個人会員】

入会日	会員口数	会社名	役職	氏名
H20年10月	1口	株式会社新洋テクノネット	代表取締役	芦刈 茂

事務局からのお知らせ

福岡・大連未来委員会へのご入会は随時受付しておりますのでお問合せは下記事務局までご連絡下さい。

会員数

（平成20年11月現在）

法人会員 54名 | 特別会員 3名 | 個人会員 22名

年会費

法人会費 30,000円 | 特別会員 10,000円 | 個人会員 3,000円

福岡・大連未来委員会事務局

〒812-0008 福岡市博多区東光2-7-25

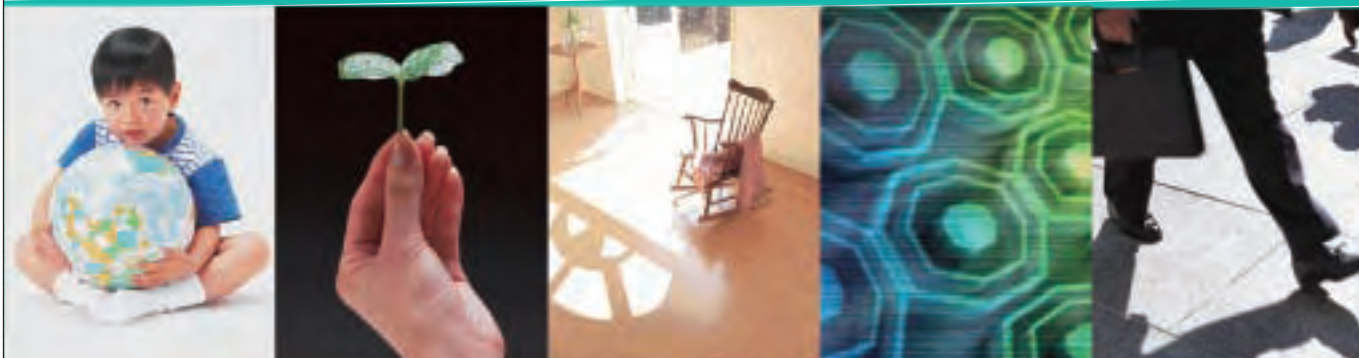
TEL092-473-8858 FAX092-473-8845

株式会社正興電機製作所内 古川、野口、岩崎 E-mail:r-noguti@seiko-denki.co.jp

HEATからH・E・A・T・Sへ。

Humanity[人]・Eco-ogy[環境]・Amenity[快適さ]・Treatment[取り扱う技術]・Solution[問題の解決]

「熱」から始まった私たちの挑戦は、トータルな「快適環境」への取り組みへ。



 昭和鉄工株式会社

<http://www.showa.co.jp>

大连冰山空调设备有限公司

<http://www.dl-showa.com>

Tel.+010(86-411)8666-6847 Fax.+010(86-411)8664-8059

○業務用エコキュート・ボイラー・ヒーター ○業務用空調機器・循環温浴器 ○LCD・PDP製造用熱処理炉 ○橋梁用防護柵・景観製品 ○精密鋳造品 ○空調衛生設備工事

■本社/〒812-8587 福岡県福岡市東区箱崎ふ頭3-1-35 TEL092-651-2931 ■東京支社/〒144-0045 東京都大田区南六郷3-10-16 TEL03-3730-1171
 ■営業所/札幌・仙台・名古屋・大阪・広島・下関・九州・鹿児島 ■工場/宇美・久山・古賀

環境・エネルギーソリューション技術で アジアの未来を創造する

水質監視装置

(生物センサー)

魚を利用した水質監視システム
水の安全・安心を確保



大連正興電気制御有限公司

北京正興聯合電機有限公司

ソウル

福岡

上海

台北

正興ITソリューション
フィリピンINC.

正興エレクトリックアジア
(マレーシア)SDN.BHD.

蓄電システム

エネ・バック®
ENEPAC

太陽光発電と深夜電力の活用による
省エネ蓄電システム



**SEIKO
ELECTRIC**

株式会社正興電機製作所

〒812-0008 福岡市博多区東光 2-7-25

TEL (092) 473-8831

FAX (092) 473-8833

E-mail/info@seiko-denki.co.jp

URL <http://www.seiko-denki.co.jp>

大連正興電気制御有限公司

TEL +010(86-411)6677-5999

FAX +010(86-411)6677-5900

URL <http://cjdss.com>

北京正興聯合電機有限公司

TEL +010(86-10)6528-7656

FAX +010(86-10)6528-7335

URL <http://www.seiko-denki.com.cn>

Information × Control 



スクラムを
 組み立て
 ください。

エネルギーに関する ベスト・パートナーを目指します。

お客様の声に、誠心誠意、耳を傾けること。
 エネルギーに関する様々なご要望をワンストップで受け止め、グループの総合力を駆使して対応させていただくこと。それが九州電力のエネルギー・ソリューション。私たちは、お客さまとガッチリとスクラムを組み、エネルギーという幅広いフィールドの中で、エネルギーの効率的利用やお客さま設備に関するアドバイスなどに柔軟に対応できるベスト・パートナーを目指します。



ずっと先まで、明るくしたい。

<http://www.kyuden.co.jp/solution/index.html>

福岡銀行

<http://www.fukuokabank.co.jp/>

福岡銀行では、中国に3駐在員事務所(大連・上海・香港)を有しており、国内外のネットワークを駆使してアジアを中心とした各国の現地情報を提供するなど、お取引先の海外ビジネスをサポートいたします。

海外ネットワークのご案内

大連駐在員事務所 Dalian Representative Office

所在地: 中華人民共和国大連市人民路60号

大連富麗華大酒店622号室

TEL:(国番号86)411-8282-3643

上海駐在員事務所 Shanghai Representative Office

所在地: 中華人民共和国上海市延安西路2201号

上海国際貿易中心2010号室

TEL:(国番号86)21-6219-4570

香港駐在員事務所 Hong Kong Representative Office

所在地: 3101 Alexandra House, 18, Chater Road, Central, Hong Kong

TEL:(国番号852)2524-2169

あなたのいちばんに。

FFG ふくおかフィナンシャルグループ

<http://www.fukuoka-fg.com/>

貿易サポート

- 海外駐在員事務所・業務提携先等を通じて、海外の商品仕入先や、海外への販路拡大先に関する情報をご提供いたします。
- 取引される現地企業の業況や、信用情報をご提供いたします。(有料の場合がございます)

海外進出サポート

- 海外の投資環境(各国の経済事情、工業団地等)に関する情報を提供いたします。
- 現地法人・工場等の設立を、海外駐在員事務所・営業店・本部が一体となってサポートいたします。
- 提携のコンサルティング会社等を通じて、より専門性の高いサポートも提供可能です。

未来

[題字について]

本記念誌の表紙の題字は、福岡・大連未来委員会の初代委員長・故 山本哲夫氏の自筆を使用させて頂いております。

